

ГЛАВА 50

MODEL ANIMAL HEALTH OFFICIAL CERTIFICATE FOR THE ENTRY INTO THE UNION OF NOT SHELF-STABLE COMPOSITE PRODUCTS AND SHELF-STABLE COMPOSITE PRODUCTS, CONTAINING ANY QUANTITY OF MEAT PRODUCTS EXCEPT GELATINE, COLLAGEN AND HIGHLY REFINED PRODUCTS, AND INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION (MODEL COMP)/

ОБРАЗЕЦ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНОГО/ОФИЦИАЛЬНОГО СЕРТИФИКАТА ДЛЯ ВВОЗА В ЕС КОМПОЗИТНЫХ ПРОДУКТОВ НЕДЛИТЕЛЬНОГО ХРАНЕНИЯ И КОМПОЗИТНЫХ ПРОДУКТОВ ДЛИТЕЛЬНОГО ХРАНЕНИЯ, СОДЕРЖАЩИХ ЛЮБОЕ КОЛИЧЕСТВО МЯСНЫХ ПРОДУКТОВ (КРОМЕ ЖЕЛАТИНА, КОЛЛАГЕНА И ВЫСОКООЧИЩЕННЫХ ПРОДУКТОВ), ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ПОТРЕБЛЕНИЯ ЧЕЛОВЕКОМ (ОБРАЗЕЦ COMP)

COUNTRY/ СТРАНА		Animal health/Official certificate to the EU/ Официальный сертификат для ввоза в ЕС		
Part I: Description of consignment/ Часть I: Описание груза	I.1 Consignor/Exporter/ Грузоотправитель/Экспортер Name/ Наименование Address/ Адрес Country/ Страна ISO country code/ Код ИСО страны	I.2 Certificate reference/ Регистрационный номер сертификата	I.2a IMSOC reference/ Регистрационный номер IMSOC	
		I.3 Central Competent Authority/ Центральный компетентный орган	QR CODE/ QR КОД	
		I.4 Local Competent Authority/ Местный компетентный орган		
	I.5 Consignee/Importer/ Грузополучатель/Импортер Name/ Наименование Address/ Адрес Country/ Страна ISO country code/ Код ИСО страны	I.6 Operator responsible for the consignment/ Оператор, ответственный за груз Name/ Наименование Address/ Адрес Country/ Страна ISO country code/ Код ИСО страны		
	I.7 Страна происхождения ISO country code/ Код ИСО страны	I.9 Страна назначения ISO country code/ Код ИСО страны		
	I.8 Регион происхождения Code/ Код	I.10 Регион назначения Code/ Код		
	I.11 Место отправки Name/ Наименование Registration/Approval No./ Address/ Адрес Регистрационный №/№ разрешения Country/ Страна ISO country code/ Код ИСО страны	I.12 Место назначения Name/ Наименование Registration/Approval No./ Регистрационный №/ № разрешения Address/ Адрес Country/ Страна ISO country code/ Код ИСО страны		
I.13 Place of loading/ Место погрузки	I.14 Date and time of departure/ Дата и время отправления			
I.15 Means of transport/ Транспортное средство <input type="checkbox"/> Aircraft/ <input type="checkbox"/> Vessel/ Судно Самолет <input type="checkbox"/> Railway/ <input type="checkbox"/> Road vehicle/ Железно- Дорожное дорожный транспортное транспорт средство Identification/ Идентификация	I.16 Entry Border Control Post/ Пограничный контрольный пункт ввоза			
	I.17 Accompanying documents/ Сопроводительные документы Type/ Тип Code/ Код Country/ Страна ISO country code/ Код ИСО страны Commercial document reference/ Регистрационный номер коммерческого документа			

I.18	Transport conditions/ Условия транспортировки	<input type="checkbox"/> Ambient/ При температуре окружающей среды	<input type="checkbox"/> Chilled/ В охлажденном состоянии	<input type="checkbox"/> Frozen/ В замороженном состоянии
I.19	Container number/Seal number/ Номер контейнера/Номер пломбы			
	Container No./ Контейнер №		Seal No./ Пломба №	
I.20	Certified as or for/ Сертифицирован как или для:			
	<input type="checkbox"/> Products for human consumption/ Продукты для потребления человеком			
I.21			I.22	<input type="checkbox"/> For internal market/ Для внутреннего рынка
			I.23	
I.24	Total number of packages/ Общее количество мест	I.25. Total quantity/ Общее количество	I.26 Total net weight/ gross weight (kg)/ Общий вес нетто/вес брутто (кг)	
I.27	Description of consignment/ Описание груза			
CN Code/ CN код			Quantity/ Количество	
	Cold store/ Склад-холодильник		Type of packaging/ Тип упаковки	Net weight/ Вес нетто
Slaughterhouse/ Бойня	Treatment/ Тип обработки	Nature of commodity/ Характер товара	Number of packages/ Количество мест	Batch No./ № партии
<input type="checkbox"/> Final consumer/ Конечный потребитель	Date of collection/ production/ Дата сбора/ производства	Manufacturing plant/ Предприятие-производитель		

Part II: Certification / Часть II. Сертификация	II. Health information/ Информация о здоровье	II.a. Certificate reference/ Регистрационный № сертификата	II.b IMSOC reference/ Регистрационный № IMSOC
	<p>I, the undersigned, hereby certify that/ Я, нижеподписавшийся, удостоверяю, что</p> <p>II.1. I am aware of the relevant requirements of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council^A, Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council^B, Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council, Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council^C, Commission Regulation (EC) No 1881/2006^D, Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council^E, Commission Delegated Regulations (EU) 2019/624^F and (EU) 2019/625^G, Commission Implementing Regulation (EU) 2019/627^H and Commission Decision 2011/163/EU^I. / Ознакомлен с релевантными требованиями Регламента (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета^A, Регламента (ЕС) № 852/2004 Европейского парламента и Совета^B, Регламента (ЕС) № 853/2004 Европейского парламента и Совета, Регламента (ЕС) 396/2005 Европейского парламента и Совета^C, Регламента Комиссии (ЕС) № 1881/2006^D, Регламента (EU) 2017/625 Европейского парламента и Совета^E, Делегированных регламентов Комиссии (EU) 2019/624^F и (EU) 2019/625^G, Имплементационного регламента Комиссии (EU) 2019/627^H и Решения Комиссии 2011/163/EU^I.</p> <p>II.2. the composite products described in Part I:/ композитные продукты, описанные в Части I:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) comply with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004, in particular they come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles, regularly audited by the competent authorities;/ соответствуют Статье 5 Регламента (ЕС) № 852/2004, в частности, поступают с предприятия (предприятий), реализующего(их) программу, основанную на принципах ХАССП (анализ рисков и критические контрольные точки), регулярно проверяемого(ых) компетентными органами; (b) comply with Article 6(1), point (b), of Regulation (EC) No 853/2004 on the origin of the products of animal origin used in their production/ соответствуют Статье 6(1)(b) Регламента (ЕС) № 853/2004 о происхождении продуктов животного происхождения, используемых при их производстве; (c) were produced in accordance with the requirements referred to under point 11.1./ были изготовлены в соответствии с требованиями, указанными в пункте II.1; (d) fulfil the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC^J; / соответствуют гарантиям, касающимся живых животных и продуктов из них, предусмотренных планами по контролю остатков веществ, представленным в соответствии со Статьей 29 Директивы Совета 96/23/EC^J; (e) contain processed products of animal origin that were produced in establishments located in European Union Member States or in third countries authorized for entry into the European Union of those processed products of animal origin;/ содержат продукты переработки животного происхождения, которые произведены на предприятиях, расположенных в государствах-членах ЕС или в третьих странах, имеющих разрешение на экспорт в Европейский Союз этих продуктов переработки животного происхождения; (f) have been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005, and the maximum levels for contaminants laid down in Regulation (EC) No 1881/2006./ были произведены в условиях, гарантирующих соответствие максимальным уровням остатков пестицидов, установленным в Регламенте (ЕС) № 396/2005, и максимальным уровням загрязняющих веществ, установленным в Регламенте (ЕС) № 1881/2006. 		

II.3. the composite products described in Part I contain:/ композитные продукты, описанные в Части I, содержат:

⁽¹⁾ *either/ либо* **II.3.A. Meat products**⁽²⁾ in any quantity except gelatine, collagen and highly refined products referred to in Annex III, Section XVI, to Regulation (EC) No 853/2004, which:
II.3.A Мясные продукты⁽²⁾ в любом количестве, за исключением желатина, коллагена и высокоочищенных продуктов, указанных в Разделе XVI Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004, которые:

1) meet the animal health requirements laid down in Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692^K and contain the following meat constituents which are eligible for entry into the Union as such and meet the following criteria:/ соответствуют ветеринарно-санитарным требованиям в Делегированном регламенте Комиссии (EU) 2020/692^K и содержат следующие компоненты мяса, которые разрешены для ввоза в Европейский Союз как таковые и соответствуют критериям, указанным ниже:

Species/Вид животных ⁽³⁾	Treatment/ Обработка ⁽⁴⁾	Origin/ Происхождение ⁽⁵⁾	Approved establishment(s)/ Утверждённое(ые) предприятие(я) ⁽⁶⁾
-------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	---

⁽¹⁾ [2] originate from/ происходят из

⁽¹⁾ *either/ либо* [the same country as the country of origin in Box I. 7;] [та же страна, что и страна происхождения в графе I.7;]

⁽¹⁾ *and/or/ у/или* [a Member State;] [государства-члена;]

⁽¹⁾ *and/or/ у/или* [a third country or parts thereof authorized for entry into the Union of meat products not required to undergo a specific risk-mitigating treatment as set out in Annex XV to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404^L, and the third country where the composite product is produced is also authorized for entry into the Union of meat products treated with that treatment.]]⁽⁷⁾ [третьей страны или ее частей, имеющих разрешение на экспорт в ЕС мясных продуктов, которые не должны проходить обработку для снижения специфических рисков, как указано в Приложении XV к Имплементационному регламенту Комиссии (EU) 2021/404^L и третьей страны, где произведен композитный продукт, так же имеющей разрешение на экспорт в ЕС мясной продукции, проходящей такую обработку.]]⁽⁷⁾

⁽¹⁾ [3] if containing material from bovine, ovine or caprine animals, with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE):/ если содержат материал от крупного рогатого скота, овец или коз, имеющий отношение к губкообразной энцефалопатии крупного рогатого скота (ГЭ КРС):

⁽¹⁾ *either/ либо* [the country or region of origin is classified in accordance with Commission Decision 2007/453/EC^M as a country or region posing a negligible BSE risk, and/ [страна или регион происхождения классифицируются в соответствии с Решением Комиссии 2007/453/EC^M, как страна или регион, представляющие незначительный риск ГЭ КРС, и

⁽¹⁾ [the animals from which the meat products are derived were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk in which there have been no BSE indigenous cases;]/ [животные, от которых получены мясные продукты, родились, постоянно выращивались и были подвергнуты убою в стране или регионе, которые классифицированы в соответствии с Решением 2007/453/EC как страна или регион, представляющий незначительный риск ГЭ КРС, в которых не было автохтонных случаев ГЭ КРС];

⁽¹⁾ [the animals from which the meat products are derived originate from a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk in which there has been at least one BSE indigenous case, and the meat products do not contain and are not derived from mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine and caprine animals;]/ [животные, от которых получены мясные продукты, происходят из страны или региона, классифицированных в соответствии с Решением 2007/453/EC как страна или регион, представляющие незначительный риск ГЭ КРС, в которых был, по крайней мере, один

автохтонный случай ГЭ КРС, и мясные продукты не содержат и не получены из мяса механической обвалки, снятого с костей крупного рогатого скота, овец и коз;]

⁽¹⁾ [the animals from which the meat products are derived originate from a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a controlled BSE risk and:/ [животные, от которых получены мясные продукты, происходят из страны или региона, классифицированных в соответствии с Решением 2007/453/ЕС как страна или регион, представляющие контролируемый риск ГЭ КРС, и:

(i) the meat products do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V, point 1, to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council^N:/ мясные продукты не содержат и не получены из материалов специфического риска, как определено в пункте 1 Приложения V к Регламенту (ЕС) № 999/2001 Европейского парламента и Совета^N;

(ii) the meat products do not contain and are not derived from mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine and caprine animals:/ мясные продукты не содержат и не получены из мяса механической обвалки, отделенного от костей крупного рогатого скота, овец и коз;

(iii) the animals from which the meat products are derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;/ животные, от которых получены мясные продукты не были подвергнуты убою на бойне посредством оглушения с помощью газа, введенного в черепную полость или умерщвлены таким же методом или подвергнуты убою на бойне посредством разрыва после оглушения тканей центральной нервной системы с помощью продолговатого стержнеобразного инструмента, введенного в черепную полость;]

⁽¹⁾ [the animals from which the meat products are derived originate from a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing an undetermined BSE risk and:/ [животные, от которых получены мясные продукты, происходят из страны или региона, классифицированных в соответствии с Решением 2007/453/ЕС как страна или регион, представляющие неопределенный риск ГЭ КРС, и:

(i) the meat products do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V, point 1, to Regulation (EC) No 999/2001:/ мясные продукты не содержат и не получены из материалов специфического риска, как определено в пункте 1 Приложения V к Регламенту (ЕС) № 999/2001;

(ii) the meat products do not contain and are not derived from mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine and caprine animals:/ мясные продукты не содержат и не получены из мяса механической обвалки, отделенного от костей крупного рогатого скота, овец и коз;

(iii) the animals from which the meat products are derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity]/ животные, из которых получены мясные продукты, не были подвергнуты убою на бойне посредством оглушения с помощью газа, введенного в черепную полость или умерщвлены таким же методом или подвергнуты убою на бойне посредством разрыва после оглушения тканей центральной нервной системы с помощью продолговатого стержнеобразного инструмента, введенного в черепную полость;]

(iv) the animals from which the meat products are derived have not been fed with meat- and-bone meal or greaves, as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organization for Animal Health^O:/ животным, из которых получены мясные продукты, не скармливали мясокостную муку или шквары, как это определено в Кодексе здоровья наземных животных Всемирной организации по охране здоровья животных^O;

(v) the meat products were produced and handled in a manner which ensures that they do not contain and were not contaminated with nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process;]/ мясные продукты были произведены и обработаны таким образом, чтобы гарантировать, что они не содержат и не были контаминированы нервными и лимфатическими тканями, оголенными в процессе обвалки;]

⁽¹⁾ *and/or u/или* [the country or region of origin is classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a controlled BSE risk, and/ [страна или регион происхождения классифицированы в соответствии с Решением 2007/453/ЕС, как страна или регион с контролируемым риском ГЭ КРС, и

(a) the animals from which the meat products are derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;/ животные, из которых получены мясные продукты, не были подвергнуты убою на бойне посредством оглушения с помощью газа, введенного в черепную полость или умерщвлены таким же методом или подвергнуты убою на бойне посредством разрыва после оглушения тканей центральной нервной системы с помощью продолговатого стержнеобразного инструмента, введенного в черепную полость;

⁽¹⁾ *either/ либо* [(b) the meat products do not contain and are not derived from:/ мясные продукты не содержат и не получены из:

(i) specified risk material as defined in Annex V, point 1, to Regulation (EC) No 999/2001;/ материалов специфического риска, определенных в пункте 1 Приложения V к Регламенту (ЕС) № 999/2001;

(ii) mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine and caprine animals.]/ мяса механической обвалки, отделенного от костей крупного рогатого скота, овец и коз.]

⁽¹⁾ *or/или* [(b) the meat products contain and are derived from treated intestines sourced from animals which were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk in which there have been no BSE indigenous cases;]/ мясные продукты содержат и получены из обработанного кишечника животных, которые родились, которых постоянно выращивали и подвергали убою в стране или регионе, классифицированных в соответствии с Решением 2007/453/ЕС, как страна или регион с незначительным риском ГЭ КРС, в которых не было автохтонных случаев ГЭ КРС;]

⁽¹⁾ *or/или* [(b) the meat products contain and are derived from treated intestines sourced from animals which originate from a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk in which there has been at least one BSE indigenous case, and:/ мясные продукты содержат и получены из обработанного кишечника от животных, которые родились, которых постоянно выращивали и подвергали убою в стране или регионе, классифицированных в соответствии с Решением 2007/453/ЕС, как страна или регион с незначительным риском ГЭ КРС, в которых был как минимум один автохтонный случай ГЭ КРС, и;]

⁽¹⁾ *either/либо* [(i) the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants has been enforced:]/ животные родились после даты, с которой был введен запрет на кормление жвачных животных мясокостной мукой и шкварами, полученными от жвачных животных;]

⁽¹⁾ *or/или* [(ii) the treated intestines of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V, point 1, to Regulation (EC) No 999/2001.]/ обработанный кишечник от крупного рогатого скота, овец и коз не содержит и не получен из материалов специфического риска, как определено в пункте 1 Приложения V к Регламенту (ЕС) № 999/2001.]

⁽¹⁾ *either/либо* [(c) the animals from which the meat products are derived originate from a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible or a controlled BSE risk:]/ [животные, от которых получены мясные продукты, происходят из страны или региона, классифицированных в соответствии с Решением 2007/453/EC как страна или регион, представляющие незначительный риск ГЭ КРС, и:

⁽¹⁾ *or/или* [(c) the animals from which the meat products are derived originate from a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing an undetermined BSE risk, and/ [животные, от которых получены мясные продукты, происходят из страны или региона, классифицированных в соответствии с Решением 2007/453/EC как страна или регион, представляющие неопределенный риск ГЭ КРС, и:

(i) the animals from which the meat products are derived have not been fed with meat-and-bone meal or greaves, as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organization for Animal Health:/ животным, из которых получены мясные продукты, не скармливали мясокостную муку или шквары, как это определено в Кодексе здоровья наземных животных Всемирной организации по охране здоровья животных;

(ii) the meat products were produced and handled in a manner which ensures that they do not contain and were not contaminated with nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process:]/ мясные продукты были произведены и обработаны таким образом, чтобы гарантировать, что они не содержат и не были контаминированы нервными и лимфатическими тканями, оголенными в процессе обвалки;]

⁽¹⁾ *and/or u/или* [the country or region of origin is classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region with an undetermined BSE risk, and

(a) the animals from which the meat products are derived have not been:/ животные, из которых получены мясные продукты не были:

(i) slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;/ не были подвергнуты убою на бойне посредством оглушения с помощью газа, введенного в черепную полость или умерщвлены таким же методом или подвергнуты убою на бойне посредством разрыва после оглушения тканей центральной нервной системы с помощью продолговатого стержнеобразного инструмента, введенного в черепную полость;

(ii) fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants, as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organization for Animal Health;/ не получали в качестве корма мясокостную муку или шквары от жвачных животных, как

определено в Кодексе здоровья наземных животных Всемирной организации по охране здоровья животных;

⁽¹⁾ *either/ либо* [(b) the meat products do not contain and are not derived from:/ мясные продукты не содержат и не получены из:

- (i) specified risk material as defined in Annex V, point 1, to Regulation (EC) No 999/2001;/ материалов специфического риска, определенных в пункте 1 Приложения V к Регламенту (ЕС) № 999/2001;
- (ii) mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine and caprine animals;/ мяса механической обвалки, отделенного от костей крупного рогатого скота, овец и коз.
- (iii) nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process./ нервной и лимфатической ткани, оголенных в процессе обвалки;]

⁽¹⁾ *or/ или* [(b) the meat products contain and are derived from treated intestines sourced from animals which were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk in which there have been no BSE indigenous cases;]/ мясные продукты содержат и получены из обработанного кишечника животных, которые родились, которых постоянно выращивали и подвергали убою в стране или регионе, классифицированных в соответствии с Решением 2007/453/ЕС, как страна или регион с незначительным риском ГЭ КРС, в которых не было автохтонных случаев ГЭ КРС;]

⁽¹⁾ *or/ или* [(b) the meat products contain and are derived from treated intestines sourced from animals which originate from a country or region classified in accordance with Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk in which there has been at least one BSE indigenous case, and:/ мясные продукты содержат и получены из обработанного кишечника животных, которые происходят из страны или региона, классифицированных в соответствии с Решением 2007/453/ЕС, как страна или регион с незначительным риском ГЭ КРС, в которых был как минимум один автохтонный случай ГЭ КРС, и:

⁽¹⁾ *either/ либо* [(i) the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants has been enforced;]/ животные родились после даты, с которой был введен запрет на кормление жвачных животных мясокостной мукой и шкварами, полученными от жвачных животных;]

⁽¹⁾ *or/ или* [(i) the treated intestines of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V, point 1, to Regulation (EC) No 999/2001.]]/ (i) обработанный кишечник от крупного рогатого скота, овец и коз не содержит и не получен из материалов специфического риска, как определено в пункте 1 Приложения V к Регламенту (ЕС) № 999/2001.]]]]]]

⁽¹⁾ *and/or/u/или* [II.3.B. Dairy products or colostrum-based products⁽⁸⁾ in any quantity that meet the animal health requirements laid down in Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692^P and therefore are eligible for entry into the Union as such and:/ **Молочные продукты или продукты на основе молозива⁽⁸⁾** в любом количестве, которые соответствуют ветеринарно-санитарным требованиям, изложенным в Делегированном регламенте Комиссии (EU) 2020/692^P и поэтому разрешены для ввоза в Европейский Союз, как таковые, и

(a) have been produced/ были произведены

⁽¹⁾ *either/ либо* [in the zone with code..... as listed in Annex XVII, Part 1, to Implementing Regulation (EU) 2021/404 which has been free from foot and mouth disease and infection with rinderpest virus for the period of at least 12 months prior to the date of milking and, during that period, no vaccination against those diseases has been carried out.]/ [в зоне с кодом, как перечислено в Приложении XVII, Часть 1, к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404, которая была свободна от ящура и чумы КРС в течение как минимум 12 месяцев до даты доения и, в течение данного периода, вакцинация от этих заболеваний не проводилась.]

⁽¹⁾ *and/or/или* [in the zone with code..... as listed in Annex XVIII, Part 1, to Implementing Regulation (EU) 2021/404 and the treatment applied complies with the minimum treatment provided for in Article 157 and Annex XXVII to Delegated Regulation (EU) 2020/692.]/ [в зоне с кодом, как перечислено в Приложении XVIII, Часть 1 к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404, и применяемый режим обработки соответствует минимальному режиму обработки, предусмотренному в Статье 157 и Приложении XXVII к Делегированному Регламенту (ЕС) 2020/692.]

⁽¹⁾ *and/or/или* [in a Member State;]/ в государстве-члене;]

and/ u in the establishment (approval number of the establishments of origin of the dairy products or the colostrum-based products contained in the composite product authorised at the time of production for export of dairy products or colostrum-based products to the European Union)./ на предприятии(номер разрешения предприятий происхождения молочных продуктов или продуктов на основе молозива, содержащихся в композитном продукте, имеющих разрешение на момент производства на экспорт молочных продуктов и продуктов на основе молозива в ЕС).

(b) originated in/ происходят из:

⁽¹⁾ *either/либо* [the same zone as the zone referred to in Box I.7;]/ [той же самой зоны, что указана в Графе I.7;]

⁽¹⁾ *and/or/или* [a Member State;]/ [государства-члена;]

⁽¹⁾ *and/or/или* [a zone authorised for entry into the Union of milk, colostrum, dairy products and colostrum-based products in Annex XVII, Part 1, to Implementing Regulation (EU) 2021/404, where the zone where the composite product is produced is also authorised, under the same conditions, for entry into the Union of milk, colostrum, dairy products and colostrum-based products and listed in Part 1 of that Annex;]/ [зоны, имеющей разрешение на ввоз в ЕС молока, молочива, молочных продуктов и продуктов на основе молочива, включенной в Приложение XVII, Часть 1, к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404; при условии что зона, где производится композитный продукт, также имеет разрешение (на тех же условиях) на ввоз в ЕС молока, молочива, молочных продуктов и продуктов на основе молочива и которая указана в списке в Части 1 данного Приложения;]

⁽¹⁾ [(c) are dairy products made from raw milk obtained from/ являются молочными продуктами, изготовленными из сырого молока, полученного от

⁽¹⁾ *either/ либо* [*Bos Taurus*]⁽¹⁾, [*Ovis aries*]⁽¹⁾, [*Capra hircus*]⁽¹⁾, [*Bubalus bubalis*]⁽¹⁾, [*Camelus dromedarius*]⁽¹⁾ and prior to dispatch to the Union have undergone or been produced from raw milk which has undergone: / [*Bos Taurus*]⁽¹⁾, [*Ovis aries*]⁽¹⁾, [*Capra hircus*]⁽¹⁾, [*Bubalus bubalis*]⁽¹⁾, [*Camelus dromedarius*]⁽¹⁾ и перед отправкой в ЕС они подверглись обработке или были получены из сырого молока, которое подверглось обработке:

⁽¹⁾ *either/ либо* [a pasteurisation treatment involving a single heat treatment with a heating effect at least equivalent to that achieved by a pasteurisation process of at least 72°C for 15 seconds and where applicable, sufficient to ensure a negative reaction to an alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment;]/ [пастеризации, предполагающей однократную термическую обработку с эффектом нагрева, по меньшей мере, эквивалентным эффекту, достигаемому в процессе пастеризации при температуре не менее 72°C в течение 15 секунд и, где это применимо, достаточным для обеспечения отрицательной реакции в анализе на щелочную фосфатазу, применяемом сразу после термической обработки;]

⁽¹⁾ *or/или* [a sterilisation process, to achieve an F₀ value equal to or greater than three;]/ [стерилизации для достижения значения F₀, равного или превышающего 3;]

⁽¹⁾ *or/или* [an ultra high temperature (UHT) treatment at not less than 135°C in combination with a suitable holding time; /обработке при сверхвысокой температуре (УНТ) при как минимум 135°C в сочетании с подходящим временем выдержки;]

⁽¹⁾ *or/или* [a high temperature short time pasteurisation treatment (HTST) at 72°C for 15 seconds, or a treatment with an equivalent pasteurisation effect, applied to

milk with a pH lower than 7.0 achieving, where applicable, a negative reaction to an alkaline phosphatase test, immediately followed by/ [высокотемпературной кратковременной пастеризации (HTST) при 72°C в течение 15 секунд или обработке с эквивалентным эффектом пастеризации, применяемой к молоку с уровнем pH ниже 7.0, обеспечивающей, где применимо, отрицательную реакцию в анализе на щелочную фосфатазу, с последующей немедленным

⁽¹⁾ *either/ либо* [lowering the pH below 6 for one hour;]/ [понижением уровня pH ниже 6 в течение одного часа;]

⁽¹⁾ *or/или* [additional heating equal to or greater than 72°C, combined with desiccation:]]/ [дополнительным нагревом, равным или превышающим 72°C, в сочетании с сушкой;]]

⁽¹⁾ *or/или* animals other than *Bos Taurus*, *Ovis aries*, *Capra hircus*, *Bubalus bubalis* and *Camelus dromedarius* and prior to dispatch to the Union have undergone or been produced from raw milk which has undergone/ животных, исключая *Bos Taurus*, *Ovis aries*, *Capra hircus*, *Bubalus bubalis* и *Camelus dromedarius* и которые перед отправкой в ЕС подвергались или были получены из сырого молока, которое подвергалось:

⁽¹⁾ *either/либо* [a sterilisation process, to achieve an Fo value equal to or greater than three;] [процессу стерилизации, для достижения значения F₀, равного или превышающего три;]

⁽¹⁾ *or/или* [an ultra high temperature (UHT) treatment at not less than 135°C in combination with a suitable holding time:]]/ [обработке при сверхвысокой температуре (УНТ) при как минимум 135°C в сочетании с подходящим временем выдержки;]]

⁽¹⁾[d) are colostrum-based products and they come from a third country or territory listed in Annex XVII, Part 1, to Implementing Regulation (EU) 2021/404 for entry into the Union of raw milk, colostrum and colostrum-based products]/ являются продуктами на основе молозива и поступают из третьей страны или территории, перечисленных в Приложении XVII, Часть 1, к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404 для ввоза ЕС сырого молока, молозива и продуктов на основе молозива]

(e) were produced on or between..... and⁽⁹⁾/ были произведены (дата) или в период спо⁽⁹⁾.]

⁽¹⁾*and/or/ и/или* [П.3.С. **Fishery products** that originate from the approved establishment N°⁽¹⁰⁾.....situated in the country⁽¹¹⁾.....)/ [П.3.С. **Рыбопродукты**, которые происходят из имеющего разрешение предприятия №....⁽¹⁰⁾, расположенного в стране ⁽¹¹⁾.....]

⁽¹⁾*and/or/ и/или* [П.3.D. **Egg products that/ Яйцепродукты**, которые П.3.D.1 originate from/ происходят из

⁽¹⁾ *either/либо* [the zone⁽¹²⁾ which at the date of issue of this animal health/official certificate is listed in Annex XIX, Part 1 to Implementing Regulation (EU) 2021/404 for the entry into the Union of egg products and applies a disease surveillance programme for highly pathogenic avian influenza that complies with the requirements referred to in Article 160 of Delegated Regulation (EU) 2020/692;] / [зоны⁽¹²⁾....., которая на дату выдачи данного ветеринарно-санитарного/официального сертификата была включена в список, указанный в Приложении XIX, Часть 1, к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404, для ввоза в ЕС яйцепродуктов; и в которой применяется программа надзора за высокопатогенным гриппом птиц, соответствующая требованиям, указанным в Статье 160 Делегированного Регламента (EU) 2020/692;]

⁽¹⁾ *or/или* [a Member State;] / [государства-члена;]

П.3.D.2 were produced from eggs coming from an establishment which satisfies the requirements of Annex III, Section X, to Regulation (EC) No 853/2004 in which, during the period of at least 30 days prior to the date of collection of the eggs, no outbreak of highly pathogenic avian influenza and infection with Newcastle disease virus has occurred and:/ были произведены из яиц, поступающих с предприятия, которое удовлетворяет требованиям Раздела X Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004, в котором в течение периода, составляющего как минимум 30 дней, предшествующего дате сбора данных яиц, не было вспышек высоко патогенного гриппа птиц и заражения вирусом болезни Ньюкасла и:

⁽¹⁾ *either/ либо* [(a) within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza during the period of at least 30 days prior to the date of the collection of the eggs;] / [в радиусе 10 км от которого включая, где надлежит, территорию соседней страны, не было вспышки высокопатогенного гриппа птиц и заражения вирусом болезни Ньюкасла в течение периода как минимум 30, дней предшествующего дате сбора яиц;]

⁽¹⁾ *or/или* [(a) the egg products have undergone the following treatment:/ [(a) яичные продукты были подвергнуты следующей обработке:

⁽¹⁾ *either/ либо* [liquid egg white was treated:/ [жидкий яичный белок был обработан:

⁽¹⁾ *either/либо* [with 55,6 °C for 870 seconds;] / [при температуре 55,6°C в течение 870 секунд;]

⁽¹⁾ *or/или* [with 56,7°C for 232 seconds;] / [при температуре 56,7°C в течение 232 секунд;]

⁽¹⁾ *or/или* [10% salted yolk was treated with 62,2°C for 138 seconds;] [10% соленый желток бы обработан при температуре 62,2°C в течение 138 секунд;]

⁽¹⁾ *or/или* [dried egg white was treated:/ [высушенный яичный белок был обработан:

	<p>⁽¹⁾ <i>either/ либо</i> with 67°C for 20 hours;] [при температуре 67°C в течение 20 часов.]</p> <p>⁽¹⁾ <i>or/или</i> [with 54,4°C for 50,4 hours;]]/ при температуре 54,4°C в течение 50,4 часов;]]</p> <p>⁽¹⁾ <i>or/или</i> [whole eggs were:/ [цельные яйца:</p> <p>⁽¹⁾ <i>either/ либо</i> [at least treated with 60°C for 188 seconds;] [как минимум были обработаны при температуре 60°C в течение 188 секунд.]</p> <p>⁽¹⁾ <i>or/или</i> [completely cooked;]]/ [прошли полную кулинарную обработку;]]</p> <p>⁽¹⁾ <i>or/или</i> [whole egg blends were at least treated: [смеси из цельных яиц были обработаны, как минимум]:</p> <p>⁽¹⁾ <i>either/ либо</i> [with 60°C for 188 seconds;] [при температуре 60°C в течение 188 секунд.]</p> <p>⁽¹⁾ <i>or/или</i> [with 61,1°C for 94 seconds;]]/ [при температуре 61,1°C в течение 94 секунд.]</p> <p>⁽¹⁾ <i>or/или</i> [completely cooked;]]/ прошли полную кулинарную обработку;]]]</p> <p>⁽¹⁾ <i>either/ либо</i> [(b) within a 10 km radius of which, including where appropriate, the territory of a neighbouring country there was no outbreak of infection with Newcastle disease virus during the period of at least 30 days prior to the date of collection of the eggs;] [(b) в радиусе 10 км от которого включая, где надлежит, территорию соседней страны, не было вспышки болезни Ньюкасла в течение как минимум 30 дней предшествующих дате сбора указанных яиц;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>or/или</i> [(b) the egg products have undergone the following treatment:/ [яйцепродукты были подвергнуты следующей обработке:</p> <p>⁽¹⁾ <i>either/ либо</i> [liquid egg white was treated:/ [жидкий яичный белок был обработан:</p>
--	---

⁽¹⁾ *either/либо* [with 55°C for 2 278 seconds;]/ [при температуре 55°C в течение 2278 секунд;]

⁽¹⁾ *or/или* [with 57°C for 986 seconds;]/ [при температуре 57°C в течение 986 секунд;]

⁽¹⁾ *or/или* [with 59°C for 301 seconds;]]/ [при температуре 59°C в течение 301 секунды;]]

⁽¹⁾ *or/или* [10% salted yolk was treated with 55°C for 176 seconds;] [10% соленый желток был обработан при температуре 55°C в течение 176 секунд;]

⁽¹⁾ *or/или* [dried egg white was treated with 57°C for 50,4 hours;]/ [высушенный яичный белок был обработан при температуре 57°C в течение 50,4 часов;]

⁽¹⁾ *or/или* [whole egg were:/ [цельные яйца были:

⁽¹⁾ *either/либо* [treated with 55°C for 2521 seconds;]/ [обработаны при температуре 55°C в течение 2521 секунды.]

⁽¹⁾ *or/или* [treated with 57°C for 1596 seconds;]]/ [обработаны при температуре 57°C в течение 1596 секунд.]

⁽¹⁾ *or/или* [treated with 59°C for 674 seconds;]/ [обработаны при температуре 59°C в течение 674 секунд.]

⁽¹⁾ *or/или* [completely cooked;]]/ прошли полную кулинарную обработку;]]

Примечания

In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland/ Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this animal health/official certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland./ В соответствии с Соглашением о выходе Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии из Европейского союза и Европейского сообщества по атомной энергии и, в частности, в соответствии со Статьей 5(4) Протокола по Ирландии/Северной Ирландии в сочетании с Приложением 2 к этому Протоколу, ссылки на Европейский союз в данном сертификате включают ссылки на Соединенное Королевство в отношении Северной Ирландии.

This animal health/official certificate shall be completed in accordance with the notes for the completion of certificates provided for in Annex I, Chapter 4, to Implementing Regulation (EU) 2020/ 2235./ Данный ветеринарно-санитарный/официальный сертификат должен быть заполнен в соответствии с указаниями по

заполнению сертификатов, предусмотренными в Приложении I, Глава 4, к Имплементационному регламенту (EU) 2020/2235.

Box reference I.7/ Графа I.7: Insert the ISO code of the country of origin of the composite product containing meat product listed in Annex XV to Implementing Regulation (EU) 2021/404 or in Annex VII to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/405^o, and/or for processed colostrum-based products listed in Annex XVII to Implementing Regulation (EU) 2021/404, and/or for processed dairy products listed in Annex XVIII or XVII to Implementing Regulation (EU) 2021/404 or in Annex X to Implementing Regulation (EU) 2021/405, and/or for fishery products listed in Annex IX to Implementing Regulation (EU) 2021/405, and/or for egg products listed in Annex XIX, Part 1, to Implementing Regulation (EU) 2021/404./ Вставить код ИСО страны происхождения композитного продукта, содержащего мясной продукт, указанный в Приложении XV к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404 или в Приложении VII к Имплементационному регламенту (EU) 2021/405^o; и/или в отношении переработанных продуктов на основе молозива, перечисленных в Приложении XVII к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404; и/или в отношении переработанных молочных продуктов, перечисленных в Приложении XVIII или XVII к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404 или в Приложении X к Имплементационному регламенту (EU) 2021/405; и/или в отношении рыбопродуктов, перечисленных в Приложении IX к Имплементационному регламенту (EU) 2021/405; и/или для яичных продуктов, перечисленных в Приложении XIX, Часть 1, к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404.

Box reference I.11/ Графа I.11: Name, address and registration/approval number if available of the establishments of production of the composite product(s). Name of the country of dispatch which must be the same as the country of origin in Box I.7/ Название, адрес и регистрационный номер/ номер разрешения, если таковые имеются, предприятий по производству композитного(-ых) продукта(-ов). Название страны отправления, которое должно совпадать со страной происхождения, указанной в Графе I.7.

Box reference I.15/ Графа I.15: Registration number (railway wagons or container and road vehicles), flight number (aircraft) or name (vessel). In the case of transport in containers their registration number and where there is a serial number of the seal it must be indicated in Box I.19. In the case of unloading and reloading, the consignor must inform the border control post of entry into the Union./ Регистрационный номер (железнодорожные вагоны или контейнер и дорожные транспортные средства), номер рейса (воздушное судно) или название (судно). При перевозке в контейнерах их регистрационный номер и там, где имеется, серийный номер пломбы, должны быть указаны в графе I.19. В случае разгрузки и перегрузки грузоотправитель должен проинформировать пограничный контрольный пункт ввоза в ЕС.

Box reference I.19/ Графа I.19: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) must be included./ Для контейнеров или коробок необходимо указать номер контейнера и номер пломбы (если применимо).

	<p>Box reference 1.27/ Графа 1.27: Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation such as: 1517, 1518, 1601 00, 1602, 1603 00, 1604, 1605, 1702, 1704, 1806, 1901, 1902, 1904, 1905, 2001, 2004, 2005, 2101, 2103, 2104, 2105, 2101, 2103, 2104, 2105 00, 2106, 2202, 2208./ Использовать соответствующий HS код Всемирной таможенной организации, а именно: 1517, 1518, 1601 00, 1602, 1603 00, 1604, 1605, 1702, 1704, 1806, 1901, 1902, 1904, 1905, 2001, 2004, 2005, 2101, 2103, 2104, 2105, 2101, 2103, 2104, 2105 00, 2106, 2202, 2208.</p> <p>Box reference 1.27/ Графа I.27: Description of consignment:/ Описание груза:</p> <p><i>“Manufacturing plant”:/ “Предприятие-изготовитель”</i>: Insert the name and approval number if available of the establishments of production of the composite product(s)/ Указать название и номер разрешения (если таковой имеется) предприятий по производству композитного продукта(ов).</p> <p><i>“Nature commodity”:/ “Характер товара”</i>: In the case of composite products containing meat products, indicate 'meat product'. In the case of composite product containing dairy products, indicate 'dairy product'. In the case of composite product containing colostrum-based products, indicate 'colostrum-based product'. In the case of composite product containing fishery products specify whether aquaculture or wild origin. In the case of composite product containing egg products, indicate 'egg products'./ Для композитных продуктов, содержащих мясные продукты, указать "мясной продукт". Для композитных продуктов, содержащих молочные продукты, указать "молочный продукт". Для композитных продуктов на основе молозива указать «продукты на основе молозива». Для композитного продукта, содержащего рыбные продукты, указать, имеет ли продукт аквакультурное или дикое происхождение. Для композитного продукта, содержащего яичные продукты, указать "яичные продукты".</p> <p>Part II/ Часть II:</p> <p>(1) Keep as appropriate. /Оставить нужное.</p> <p>(2) Meat products as defined in Annex I, point 7.1, to Regulation (EC) No 853/2004./ Мясные продукты, как определено в Приложении I, пункт 7.1. Регламента (ЕС) № 853/2004.</p> <p>(3) Insert the code for the relevant species of meat product where BOV = domestic bovine animals (<i>Bos taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalis</i> and their crossbreds); OVI - domestic sheep (<i>Ovis aries</i>) and goats (<i>Capra hircus</i>); EQU = domestic equine animals (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> and their crossbreds), POR = domestic porcine animals (<i>Sus scrofa</i>); RM = farmed rabbits, POU = domestic poultry, RAT = ratites, RUF: animals of the family Bovidae (other than domestic bovine, ovine and caprine animals), camelid animals and cervid animals kept as farmed game; RUW: wild animals of the family Bovidae (other than domestic bovine, ovine and caprine animals), wild camelid animals and wild cervid animals; SUF: animals kept as farmed game of wild breeds of porcine animals and animals of the family Tayassuidae; SUW: wild animals of wild breeds of porcine animals and animals of the family Tayassuidae; EQW = wild game solipeds, WL = wild leporidae, WM = wild land mammals other than ungulates and leporidae; GBM = game birds./ Вставить код для соответствующих видов мясных продуктов, где BOV = домашние бычки (<i>Bos taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalis</i> и их гибриды); OVI = домашние овцы (<i>Ovis aries</i>) и козы (<i>Capra hircus</i>); EQU = домашние лошадиные (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> и их гибриды), POR = домашние свиньи (<i>Sus scrofa</i>); RM = кролики, выращиваемые на ферме, POU = домашняя птица, RAT = бескилевые, RUF: животные семейства Bovidae (кроме домашних бычьих, овец и коз), верблюдовые и оленевые, разводимые на ферме в качестве диких животных; RUW: дикие животные семейства Bovidae (кроме</p>
--	--

	<p>домашних бычьих, овец и коз), дикие верблюдовые и дикие оленивые; SUF: животные, разводимые на ферме в качестве диких пород свиней и животных семейства пекариевых (Tayassuidae); SUW: дикие животные, относящиеся к диким породам свиней и животных семейства пекариевых (Tayassuidae); EQW = дикие непарнокопытные, WL = дикие зайцевые, WM – дикие наземные млекопитающие, кроме GBM = пернатая дичь.</p> <p>(4) Insert A, B, C, D, E or F for the required treatment as specified and defined in Annex XV to Implementing Regulation (EU) 2021/404./ Вставить A, B, C, D, E или F для необходимой обработки, как указано и определено в Приложении XV к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404.</p> <p>(5) Insert the code of the zone of origin of the meat product as listed in Annex XV to Implementing Regulation (EU) 2021/404./ Вставить код зоны происхождения мясного продукта, как указано в Приложении XV к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404.</p> <p>(6) Insert EU approval number of the establishments of origin of the meat products contained in the composite product./ Вставить номер разрешения, присвоенный ЕС предприятию происхождения мясных продуктов, содержащихся в композитном продукте.</p> <p>(7) Delete if the meat products are obtained from EQU, EQW, WL, RM or WM as defined in footnote (3)./ Удалить, если мясные продукты получены от EQU, EQW, WL, RM или WM, как определено в сноске (3).</p> <p>(8) Raw milk and dairy products means, raw milk and dairy products for human consumption as defined in points 4.1 and 7.2 of Annex I to Regulation (EC) No 853/2004. Colostrum and colostrum-based products means, colostrum and colostrum-based products for human consumption as defined in Annex III, Section IX, points 1 and 2, to Regulation (EC) No 853/2004./ Сырое молоко и молочные продукты означают сырое молоко и молочные продукты для потребления человеком, как определено в пунктах 4.1 и 7.2 Приложения I к Регламенту (EC) № 853/2004. Молозиво и продукты на основе молозива означают молозиво и продукты на основе молозива для потребления человеком, как определено в пунктах 1 и 2 Раздела IX Приложения III к Регламенту (EC) № 853/2004.</p> <p>(9) Date or dates of production. Composite products shall only be permitted to enter into the Union if the products of animal origin contained therein were obtained after the date of authorisation of the third country or part thereof where the products of animal origin were produced, for entry into the Union of the specific species and category of products of animal origin, or during a period where animal health restriction measures taken by the European Union were not in place against the entry of those products from this third country or part thereof, or during a period where the authorisation of this country or part thereof for entry into the Union of those products was not suspended./ Дата или даты производства. Композитные продукты разрешается ввозить в ЕС только в том случае, если содержащиеся в них продукты животного происхождения были получены после даты выдачи разрешения третьей стране или ее части, в которой были произведены продукты животного происхождения, на ввоз в ЕС особых видов и категорий продуктов животного происхождения, или в течение периода, когда ветеринарно-санитарные ограничительные меры, принятые ЕС, не были приняты против ввоза этих продуктов из этой третьей страны или ее части, или в течение периода, когда разрешение этой страны или ее части на ввоз в ЕС данных продуктов не было приостановлено.</p> <p>(10) Number of the fishery product establishment authorized to export to the European Union./ Номер предприятия по производству рыбной продукции, имеющего разрешение на экспорт в ЕС.</p> <p>(11) Country of origin authorized for entry into the Union. In the case of fishery products derived from bivalve molluscs the country of origin must be authorized for entry into the Union of live bivalve molluscs./ Страна происхождения, имеющая разрешение на ввоз в ЕС. Для продуктов рыболовства, полученных из двустворчатых моллюсков, страна происхождения должна иметь разрешение на ввоз в ЕС живых двустворчатых моллюсков.</p> <p>(12) Code of the zone in accordance with Annex XIX, Part 1, to Implementing Regulation (EU) 2021/404./ Код зоны в соответствии с Приложением XIX, часть 1, к Имплементационному регламенту (EU) 2021/404.</p> <p>(13) to be signed by:/ Должно быть подписано: - an official veterinarian, / государственным ветеринаром,</p>
--	--

	<p>- a certifying officer or an official veterinarian for composite products containing only egg or fishery products./ сертифицирующим должностным лицом или государственным ветеринаром для композитных продуктов, содержащих только продукты переработки яиц или продукты рыболовства.</p> <p>(14) Keep at least one of the proposed options./ Оставить, как минимум, один из предложенных вариантов.</p>
<p>[Государственный ветеринар]⁽¹⁾⁽¹³⁾ / [Сертифицирующее должностное лицо]⁽¹⁾⁽¹³⁾ ФИО (заглавными буквами)</p> <p>Дата Квалификация и должность</p> <p>Печать Подпись</p>	

- A Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJ L 31, 1.2.2002, p. 1)./ Регламент (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета от 28 января 2002 года, устанавливающий общие принципы и требования законодательства о пищевых продуктах, учреждающий Европейское управление по безопасности пищевых продуктов и устанавливающий процедуры в отношении безопасности пищевых продуктов (OJ L 31, 1.2.2002, стр. 1).
- B Regulation (EC) No 8 52/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs (OJ L 139, 30.4.2004, p. 1)./ Регламент (ЕС) № 8 52/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года о гигиене пищевых продуктов (OJ L 139, 30.4.2004, стр. 1).
- C Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council of 23 February 2005 on maximum residue levels of pesticides in or on food and feed of plant and animal origin and amending Council Directive 91/414/EEC (OJL 70, 16.3.2005, p. 1)./ Регламент (ЕС) № 396/2005 Европейского парламента и Совета от 23 февраля 2005 года о максимальных остаточных уровнях пестицидов в пищевых продуктах и кормах растительного и животного происхождения или на них и внесении изменений в Директиву Совета 91/414/ЕЕС (OJL 70, 16.3.2005, стр. 1).
- D Commission Regulation (EC) No 1881/2006 of 19 December 2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs (OJL 364, 20.12.2006, p. 5)./ Регламент Комиссии (ЕС) № 1881/2006 от 19 декабря 2006 года, устанавливающий максимальные уровни некоторых контаминантов в пищевых продуктах (OJL 364, 20.12.2006, стр. 5).
- E Regulation (EU) 2017/ 625 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2017 on official controls and other official activities performed to ensure the application of food and feed law, rules on animal health and welfare, plant health and plant protection products, amending Regulations (EC) No 999/2001, (EC) No 396/2005, (EC) No 1069/2009, (EC) No 1107/2009, (EU) No 1151 /2012, (EU) No 652/2014, (EU) 2016/429 and (EU) 2016/2031 of the European Parliament and of the Council, Council Regulations (EC) No 1/2005 and (EC) No 1099/2009 and Council Directives 98/58/EC, 1999/74/EC, 2007/43/EC, 2008/119/EC and 2008/120/EC, and repealing Regulations (EC) No 854/2004 and (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council, Council Directives 89/608/ЕЕС, 89/662/ЕЕС, 90/425/ЕЕС, 91/496/ЕЕС, 96/23/ЕС, 96/93/ЕС and 97/78/ЕС and Council Decision 92/438/ЕЕС (OJL 95, 7.4.2017, p. 1)./ Регламент (ЕС) 2017/625 Европейского парламента и Совета от 15 марта 2017 года об официальном контроле и других официальных мероприятиях, проводимых для обеспечения применения закона о продуктах питания и кормах, правил о здоровье и благополучии животных, здоровье растений и средствах защиты растений, вносящих поправки в Регламент (ЕС) № 999/2001, (ЕС) № 396/2005, (ЕС) № 1069/2009, (ЕС) № 1107/2009, (ЕУ) № 1151 /2012, (ЕУ) № 652/2014, (ЕУ) 2016/429 и (ЕУ) 2016/2031 Европейского парламента и Совета, Регламент Совета (ЕС) № 1/2005 и (ЕС) № 1099/2009 и Директивы Совета 98/58/ЕС, 1999/74/ЕС, 2007/43/ЕС, 2008/119/ЕС и 2008/120/ЕС, а также отменяющие Регламенты (ЕС) № 854/2004 и (ЕС) № 882/2004 Европейского парламента и Совета, Директивы Совета 89/608/ЕЕС, 89/662/ЕЕС, 90/425/ЕЕС, 91/496/ЕЕС, 96/23/ЕС, 96/93/ЕС и 97/78/ЕС и Решение Совета 92/438/ЕЕС (OJL 95, 7.4.2017, стр. 1).
- F Commission Delegated Regulation (EU) 2019/624 of 8 February 2019 concerning specific rules for the performance of official controls on the production of meat and for production and relaying areas of live bivalve molluscs in accordance with Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council (OJ L 131, 17.5.2019, p. 1)./ Делегированный регламент Комиссии (ЕУ) 2019/624 от 8 февраля 2019 года, касающийся особых правил осуществления официального контроля за производством мяса, а также за зонами производства и передачи живых двустворчатых моллюсков в соответствии с Регламентом (ЕУ) 2017/625 Европейского парламента и Совета (OJ L 131, 17.5.2019, стр. 1).
- G Commission Delegated Regulation (EU) 2019/625 of 4 March 2019 supplementing Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council with regard to requirements for the entry into the Union of consignments of certain animals and goods intended for human consumption (OJ L 131, 17.5.2019, p. 18)./ Делегированный регламент Комиссии (ЕС) 2019/625 от 4 марта 2019 года, дополняющий Регламент (ЕУ) 2017/625 Европейского парламента и Совета в отношении требований к ввозу в Союз партий определенных животных и товаров, предназначенных для потребления человеком (OJ L 131, 17.5.2019, стр. 18).

- H Commission Implementing Regulation (EU) 2019/627 of 15 March 2019 laying down uniform practical arrangements for the performance of official controls on products of animal origin intended for human consumption in accordance with Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council and amending Commission Regulation (EC) No 2074/2005 as regards official controls (OJ L 131, 17.5.2019, p. 51)./ Имплементационный регламент Комиссии (EU) 2019/627 от 15 марта 2019 года, устанавливающий единые практические механизмы для осуществления официального контроля в отношении продуктов животного происхождения, предназначенных для потребления человеком, в соответствии с Регламентом (EU) 2017/625 Европейского парламента и Совета и вносящий поправки в Регламент Комиссии (EC) № 2074/2005 в отношении официального контроля (OJ L 131, 17.5.2019, стр. 51).
- I Commission Decision 2011/163/EU of 16 March 2011 on the approval of plans submitted by third countries in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC (OJ L 70, 17.3.2011, p. 40)./ Решение Комиссии 2011/163/EU от 16 марта 2011 года об утверждении планов, представленных третьими странами в соответствии со статьей 29 Директивы Совета 96/23/EC (OJ L 70, 17.3.2011, стр. 40).
- J Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 8 5/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC (OJ L 125, 23.5.1996, p. 10)./ Директива Совета 96/23/EC от 29 апреля 1996 года о мерах по мониторингу определенных веществ и их остатков в живых животных и продуктах животного происхождения, отменяющая Директивы 8/5/358/EEC и 86/469/EEC и Решения 89/187/EEC и 91/664/EEC (OJ L 125, 23.5.1996, стр. 10).
- K Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 of 30 January 2020 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council as regards rules for entry into the Union, and the movement and handling after entry of consignments of certain animals, germinal products and products of animal origin (OJ L 174, 3.6.2020, p. 379)/ Делегированный регламент Комиссии (EU) 2020/692 от 30 января 2020 года, дополняющий Регламент (EC) 2016/429 Европейского парламента и Совета в отношении правил ввоза в Союз, а также перемещения и обработки после ввоза партий определенных животных, репродуктивных материалов и продуктов животного происхождения (OJ L 174, 3.6.2020, стр. 379)
- L Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404 of 24 March 2021 laying down the lists of third countries, territories or zones thereof from which the entry into the Union of animals, germinal products and products of animal origin is permitted in accordance with Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council (OJ L 114, 31.3.2021, p. 1)./ Имплементационный регламент Комиссии (EU) 2021/404 от 24 марта 2021 года, устанавливающий списки третьих стран, территорий или их зон, из которых разрешен ввоз в Союз животных, репродуктивных материалов и продуктов животного происхождения в соответствии с Регламентом (EU) 2016/429 Европейского парламента и Совета (OJ L 114, 31.3.2021, стр. 1).
- M Commission Decision 2007/45 3/EC of 29 June 2007 establishing the BSE status of Member States or third countries or regions thereof according to their BSE risk (OJ L 172, 30.6.2007, p. 84)./ Решение Комиссии 2007/45 3/EC от 29 июня 2007 года, устанавливающее статус в отношении ГЭ КРС для государств-членов или третьих стран или их регионов в соответствии с их риском по ГЭ КРС (OJ L 172, 30.6.2007, стр. 84).
- N Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council of 22 May 2001 laying down rules for the prevention, control and eradication of certain transmissible spongiform encephalopathies (OJ L 147, 31.5.2001, p. 1)./ Регламент (EC) № 999/2001 Европейского парламента и Совета от 22 мая 2001 года, устанавливающий правила профилактики, контроля и искоренения некоторых трансмиссивных губчатых энцефалопатий (OJ L 147, 31.5.2001, стр. 1).
- O <https://www.oie.int/en/standard-setting/terrestrial-code/access-online/>
- P Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 of 30 January 2020 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council as regards rules for entry into the Union, and the movement and handling after entry of consignments of certain animals, germinal products and products of animal origin (OJ L 174, 3.6.2020, p. 379)/ Делегированный регламент Комиссии (EU) 2020/692 от 30 января 2020 года, дополняющий Регламент (EC) 2016/429 Европейского парламента и Совета в отношении правил ввоза в Союз, а также перемещения и манипуляций после ввоза партий определенных животных, репродуктивных материалов и продуктов животного происхождения (OJ L 174, 3.6.2020, стр. 379)
- Q Commission Implementing Regulation (EU) 2021/405 of 24 March 2021 laying down the lists of third countries or regions thereof authorised for the entry into the Union of certain animals and goods intended for human

consumption in accordance with Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council (OJL 114, 31.3.2021, p. 118)/ Имплементационный регламент Комиссии (ЕС) 2021/405 от 24 марта 2021 года, устанавливающий списки третьих стран или их регионов, которым разрешен ввоз в Союз определенных животных и товаров, предназначенных для потребления человеком, в соответствии с Регламентом (EU) 2017/625 Европейского парламента и Совета (OJL 114, 31.3.2021, стр. 118)